



# EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ALEMÃ

Programa de Pós-Graduação em Filosofia - PPGFIL

## **Leia com atenção as seguintes instruções:**

- ✓ Cada questão possui somente uma resposta correta.
- ✓ Preencha a folha de respostas, sem rasuras.
- ✓ Somente a folha de respostas será corrigida e considerada para a nota final.
- ✓ O candidato não poderá levar este caderno de questões ao final do exame.
- ✓ Para considerar-se apto, o(a) candidato(a) deverá alcançar um total de acertos de 70% da prova.
- ✓ A duração da prova é de 1h30, podendo o(a) candidato(a) realizar duas provas, neste caso, o tempo para realização das provas é duplicado.
- ✓ O resultado será enviado para o programa de pós-graduação que fará a divulgação.



**EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ALEMÃ**  
**PROGRAMA DE PÓS GRADUAÇÃO EM FILOSOFIA - PPGFIL**

**Leia o texto abaixo e responda a questão 1 a seguir:**

Als Zarathustra dreißig Jahr alt war, verliess er seine Heimat und den See seiner Heimat und ging in das Gebirge. Hier genoß er seines Geistes und seiner Einsamkeit und wurde dessen zehn Jahr nicht müde. Endlich aber verwandelte sich sein Herz, - und eines Morgens stand er mit der Morgenröthe auf, trat vor die Sonne hin und sprach zu ihr also:

“Du großes Gestirn! Was wäre dein Glück, wenn du nicht Die hättest, welchen du leuchtest!

Zehn Jahre kamst du hier herauf zu meiner Höhle: du würdest deines Lichtes und dieses Weges satt geworden sein, ohne mich, meinen Adler und meine Schlange (...)”

Friedrich Nietzsche, **Also Sprach Zarathustra**. Köln: Anaconda, 2005.

**1. Assinale o fragmento abaixo no qual se expressa uma situação hipotética:**

- a) “Zehn Jahre kamst du hier herauf zu meiner Höhle”;
- b) “eines Morgens stand er mit der Morgenröthe auf”;
- c) “Du würdest deines Lichtes und dieses Weges satt geworden sein”;
- d) "verliess er seine Heimat und den See seiner Heimat”;
- e) “[Er] wurde dessen zehn Jahre nicht müde”.

**De acordo com o trecho abaixo, responda a questão 2:**

Nietzsche nimmt seine Deutung der Entstehung der Moral hauptsächlich in seiner “Streitschrift” “Zur Genealogie der Moral” aus dem Jahre 1887 vor, die mit seinem ein Jahr zuvor erschienenen Buch “Jenseits von Gut und Böse” eng verbunden ist. (...)

Nietzsche wirft **nicht** einfach die Frage nach der üblicherweise anerkannten Gegebenheit und Vorhandenheit der Werte ‘gut’ und ‘böse’ auf, sondern er richtet den Blick zurück auf den **Ursprung** dieser Werte.

JOISTEN, K. **Die Überwindung der Anthropozentrität durch Friedrich Nietzsche**. Würzburg: Königshäuser u. Neumann, 1994.



**2. Em relação aos trechos acima, pode-se ter como informação que:**

- a) Nietzsche volta-se ao valores da origem subjacentes à moral. Por isso, o filósofo não coloca em questão simplesmente os valores “bom” ou “ruim” conforme são dados;
- b) O estabelecimento dos valores da moral é discutida sobretudo no livro “Para uma Genealogia da Moral”;
- c) O tema da moral já havia sido tratado em “Além de Bem e Mal”, ainda que se conecte com “Genealogia da Moral” de modo esparso;
- d) *Üblicherweise* pode ser traduzido como “comum” ou “habitual”;
- e) O significado da sobrevivência da moral é o tema de “Genealogia da Moral”.

**A partir deste excerto, responda o item 3:**

Die sozialdemokratische Theorie, und noch mehr die Praxis, wurde von einem Fortschrittsbegriff bestimmt, der sich nicht an die Wirklichkeit hielt, sondern einen dogmatischen Anspruch hatte. Der Fortschritt, wie er sich in den Köpfen der Sozialdemokraten malte, war, einmal, ein Fortschritt der Menschheit selbst (nicht nur ihrer Fertigkeiten und Kenntnisse).

BENJAMIN, W. Über den Begriff der Geschichte. In: **Gesammelte Werke**, Band I/2, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1991.

**3. Diante do fragmento acima, pode-se afirmar que:**

- a) mais que a práxis, a teoria da social-democracia se define por uma conceito de progresso que não se sustenta efetivamente;
- b) que a teoria social-democrática se sustenta numa promessa dogmática;
- c) o “progresso” da teoria social-democrata se baseia numa permissibilidade dogmática;
- d) que o conhecimento e a habilidade da humanidade não são abarcadas pelo conceito de progresso diagnosticado pelo autor;
- e) que a exigência de certo conceito de progresso define a teoria social-democrata.



Com base no texto abaixo, responda as questões 4 e 5:

Pünktlich zum Jubiläumsjahr von Adornos philosophischem Hauptwerk hat Marc Nicolas Sommer mit seiner Studie Das Konzept einer negativen Dialektik. Adorno und Hegel einen Meilenstein der Adorno-Forschung gesetzt, am dem zukünftig kein Weg vorbeiführen wird. Sommer gelingt es auf über 460 Seiten seinen eigenen Anspruch, den „begrifflichen Umfang“ und die „argumentative[n] Konsistenz“ (439) von Adornos Negativer Dialektik zu eruieren, nahezu durchgehend einzulösen. Das Buch von Sommer ist jedoch kein Kommentar zur Negativen Dialektik, sondern der verdiente wie geglückte Versuch, den genuinen philosophischen Gehalt derselben zu rekonstruieren – und zwar gegen ein ganzes Heer von Gerüchten, die gerade von jenen erfolgreich gestreut wurden, die selbst durch Adornos Schule gegangen sind; ein nicht geringes Verdienst von Sommer besteht darin, einiges gerade zu rücken, was die akademische Adorno-Forschung über die Jahre schief gestellt hat.

WALLAT, Hendrik. Das Konzept einer negativen Dialektik. <[http://www.rote-ruhr-uni.com/cms/IMG/pdf/Sommer\\_Dialektik.pdf](http://www.rote-ruhr-uni.com/cms/IMG/pdf/Sommer_Dialektik.pdf)>

**4. Segundo a resenha de Wallat, o livro em questão tem por objetivo:**

- a) uma reconstituição da argumentação de Adorno em favor de uma dialética negativa, bem como uma introdução às últimas pesquisas acadêmicas da filosofia adorniana;
- b) um estudo que reconstitui a ideia de dialética negativa e que tenta resolver problemas legados pela obra;
- c) uma tentativa tanto arriscada quanto feliz de reconstituir o conteúdo formal e filosófico da Dialética Negativa;
- d) uma tentativa de reconstituir o conteúdo formal e filosófico da Dialética Negativa a partir das últimas pesquisas sobre Adorno;
- e) movimentar questões que foram deixadas de lado pelas pesquisas sobre Adorno.

**5. No trecho “ (...) und zwar gegen ein ganzes Heer von Gerüchten”, a palavra destacada tem sentido:**

- a) restritivo;
- b) contrastante;
- c) enfático;
- d) comparativo;
- e) complementar.



**Com base no excerto abaixo, responda as questões 6 a 10:**

Habermas entwickelt die Konzeption der bürgerlichen Gesellschaft als Öffentlichkeit, das er später zur 'Zivilgesellschaft' ausarbeitet. Diesen gesellschaftlichen Typus zeichnet aus:

- Bedingungen und Form des vernünftigen Gesprächs: Struktur interessengeleiteter Erkenntnis und Theorie der kommunikativen Kompetenz;
- Bedingungen und Formen der Störung des vernünftigen Gesprächs: Ideologiekritik. Im Spätwerk rückt Habermas den politischen Gehalt der Öffentlichkeit ins Blickfeld und setzt sich;
- Mit der Arena für die Wahrnehmung, Identifizierung und die Behandlung gesamtgesellschaftlicher Probleme auseinander. In dieser Arena kann kommunikative Kompetenz zur pluralisierten Vernunft des Staatsbürgerpublikum reifen, welches einen
- Demokratisch aufgeklärten Commonsense zu finden in der Lage ist.

JÄGER, Wieland, BALTES-SCHMIDT, Marion. **Jürgen Habermas: Einführung in die Theorie der Gesellschaft.** p. 16.

**6. Os tópicos acima apresentados podem ser resumidos respectivamente do seguinte modo:**

- a) Condições para o discurso racional; crítica da ideologia e do teor político; publicidade; democracia e senso comum;
- b) Condições para o discurso racional; incômodo no discurso e teor político; comunicabilidade na sociedade civil; democracia e senso comum;
- c) Condições para o discurso racional; incômodo no discurso e obras tardias; problemas sociais aquém da esfera pública; democracia e senso comum;
- d) Condições para o discurso racional, incômodo no discurso e teor político; potencial de comunicação e sociedade civil; democracia e senso comum;
- e) Condições e força do discurso racional; obras tardias e teor político; esfera pública e comunicação; democracia explícita;

**7. Assinale a alternativa que não apresenta traduções viáveis para o respectivo termo:**

- a) Gehalt: teor/conteúdo;
- b) Öffentlichkeit: abertura/publicidade;
- c) Behandlung: tratamento/lida;
- d) Störung: disfunção/incômodo;
- e) Blickfeld: mira/vista.



---

**8. Podem ser extraídos dois fatores do primeiro tópico:**

- a) Estrutura do conhecimento forjado por interesses e teoria da competência comunicativa;
- b) Estrutura do conhecimento coagido por interesses e teoria da competência comunicativa;
- c) Estrutura do reconhecimento guiado por interesses e teoria da competência comunicativa;
- d) Estrutura do conhecimento guiado por interesse do discurso e teoria da competência comunicativa;
- e) Estrutura do conhecimento guiado por interesse e teoria da competência comunicativa

**9. O terceiro tópico menciona:**

- a) a tomada de verdade; a identidade e a lida com os problemas sociais gerais;
- b) o conteúdo de verdade; a identificação e a lida com os problemas sociais gerais;
- c) a percepção; a identificação e a lida com os problemas sociais gerais;
- d) a percepção; a identidade e o tratamento com os problemas sociais gerais;
- e) a tomada de verdade; a identificação e lida com os problema sociais gerais.

**10. O último tópico fala de:**

- a) Senso comum iluminista democrático;
- b) Senso comum explicitamente democrático;
- c) Senso comum democraticamente explicado;
- d) senso comum aberto e democrático;
- e) Senso comum democraticamente esclarecido.